

# **Metti radici in Valle**

## **Una valle a misura di famiglia**

La Valle Onsernone offre un ambiente di vita tranquillo, sicuro e immerso nella natura, ideale per famiglie e giovani coppie che desiderano costruire il proprio futuro in un contesto autentico e a misura d'uomo.

Situata a pochi chilometri da Locarno, la valle permette di conciliare qualità della vita, vicinanza alla natura e accesso ai principali servizi della regione.

Il Comune di Onsernone promuove attivamente l'insediamento di nuovi residenti e mette a disposizione diverse misure di sostegno per chi sceglie di domiciliarsi sul territorio.

## **Qualità della vita e natura**

La valle è caratterizzata da paesaggi naturali preservati, piccoli nuclei ricchi di storia e un ambiente particolarmente adatto a chi cerca tranquillità e benessere quotidiano.

Vivere in Onsernone significa:

- vivere a contatto con la natura
- beneficiare di un ambiente sicuro e tranquillo
- godere di ritmi di vita più sostenibili
- avere accesso a numerose attività all'aria aperta

Escursioni, sentieri, cultura e tradizioni locali fanno parte della vita quotidiana della valle.

## **Una comunità vicina alle persone**

L'Onsernone mantiene una forte dimensione comunitaria e relazioni umane dirette.

Le associazioni locali, le attività culturali e i momenti di incontro contribuiscono a creare un ambiente accogliente e partecipativo, particolarmente apprezzato da famiglie con bambini e da chi desidera vivere in un contesto sociale di prossimità.

Per famiglie e giovani coppie, questo significa poter crescere i propri figli in un contesto vicino alle persone, dove il senso di comunità e il sostegno reciproco fanno ancora parte della quotidianità.

## **Una scuola presente sul territorio**

La valle dispone di una sede scolastica che comprende:

- la scuola dell'infanzia
- il primo ciclo della scuola elementare

Si tratta di una realtà scolastica di piccole dimensioni, che permette un ambiente familiare e un'attenzione particolare ai bambini. Anche per gli allievi delle scuole elementari è disponibile il servizio mensa.

La scuola è un servizio importante per le famiglie che scelgono di vivere sul territorio e che contribuisce a mantenere viva la comunità locale.

## **Vicino a Locarno, ben collegata**

La bassa Valle Onsernone si trova a meno di 30 minuti da Locarno.

La valle è servita da collegamenti regolari di trasporto pubblico che permettono di raggiungere facilmente il Locarnese e i principali servizi regionali.

## **Fibra ottica e lavoro da remoto**

Negli ultimi anni si è investito nello sviluppo delle infrastrutture digitali, in particolare nella rete in fibra ottica, oggi disponibile in diverse zone della valle.

Questa infrastruttura permette anche a chi lavora da remoto o in modalità flessibile di vivere in un contesto naturale senza rinunciare a una connessione moderna ed efficiente.

## **Sostegno a nuove attività e progetti**

La Valle Onsernone dispone inoltre di un importante strumento di accompagnamento per chi desidera avviare o sviluppare un'attività economica sul territorio.

Attraverso l'antenna regionale dell'ERS (Ente Regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia), nella persona di Rocco Vitale, è possibile beneficiare di un supporto concreto nella progettazione e nello sviluppo di iniziative imprenditoriali e professionali.

Il servizio offre:

- consulenze personalizzate
- accompagnamento nello sviluppo dei progetti
- messa in contatto con enti e partner
- sostegno nella ricerca di finanziamenti e contributi

Si tratta di uno strumento particolarmente importante per famiglie, giovani coppie, professionisti o imprenditori che desiderano costruire un progetto di vita e di lavoro in valle, potendo contare su un accompagnamento competente e vicino al territorio.

## **Incentivi comunali**

Per sostenere la popolazione residente e favorire nuovi insediamenti, il Comune di Onsernone mette a disposizione diversi incentivi e contributi, tra cui:

- aiuti alle famiglie
- contributi per il riscaldamento

- sconti sul carburante
- contributi per gli abbonamenti dei mezzi pubblici
- sussidi per interventi di ottimizzazione energetica

Nei prossimi mesi sono inoltre previste nuove misure a sostegno:

- dell'insediamento di nuovi residenti
- della trasformazione di abitazioni secondarie in residenze primarie

## **Informazioni e contatti**

Chi fosse interessato a trasferirsi in Valle Onsernone o desiderasse maggiori informazioni sulle opportunità abitative e sui servizi presenti sul territorio può contattare il Comune.

### **Contatti**

- [comune@onsernone.swiss](mailto:comune@onsernone.swiss)

## **Una valle in cui costruire il proprio futuro**

Trasferirsi in Onsernone significa scegliere una vita più vicina alle persone, alla natura e all'essenziale, in un territorio che conserva una forte identità e una dimensione umana ancora autentica.

La presenza della scuola dell'infanzia e delle scuole elementari, i servizi a sostegno delle famiglie, gli incentivi comunali e le nuove misure previste per favorire l'insediamento di residenti testimoniano la volontà del Comune di investire concretamente nel futuro della valle.

L'Onsernone vuole continuare a essere una valle viva, abitata e dinamica, capace di offrire opportunità a chi desidera costruire qui il proprio progetto di vita.

Il Comune di Onsernone è a disposizione per accompagnare e informare chi fosse interessato a conoscere meglio le opportunità abitative e i servizi presenti sul territorio.

La Valle Onsernone vi aspetta.

# Wurzeln schlagen im Tal

## Ein Tal für Familien

Das Onsernonetal bietet ein ruhiges, sicheres und naturnahes Lebensumfeld – ideal für Familien und junge Paare, die ihre Zukunft in einem authentischen und überschaubaren Umfeld gestalten möchten.

Nur wenige Kilometer vom Locarno entfernt, verbindet das Tal Lebensqualität, Nähe zur Natur und einen guten Zugang zu den wichtigsten Dienstleistungen der Region.

Die Gemeinde Onsernone fördert aktiv die Ansiedlung neuer Einwohnerinnen und Einwohner und bietet verschiedene Unterstützungsmaßnahmen für Personen, die ihren Wohnsitz im Tal nehmen möchten.

---

## Lebensqualität und Natur

Das Tal zeichnet sich durch geschützte Naturlandschaften, kleine geschichtsträchtige Dörfer und ein Umfeld aus, das besonders für Menschen geeignet ist, die Ruhe und Lebensqualität suchen.

Im Onsernonetal zu leben bedeutet:

- in engem Kontakt mit der Natur zu leben
- von einer sicheren und ruhigen Umgebung zu profitieren
- einen nachhaltigeren Lebensrhythmus zu genießen
- Zugang zu zahlreichen Freizeitaktivitäten im Freien zu haben

Wandern, Wege, Kultur und lokale Traditionen gehören zum Alltag im Tal.

---

## Eine Gemeinschaft mit Nähe zu den Menschen

Das Onsernonetal bewahrt eine starke Gemeinschaft und direkte menschliche Beziehungen.

Lokale Vereine, kulturelle Aktivitäten und Begegnungsmöglichkeiten tragen zu einem offenen und lebendigen Umfeld bei, das besonders von Familien mit Kindern und Menschen geschätzt wird, die Wert auf ein soziales Miteinander legen.

Für Familien und junge Paare bedeutet dies, Kinder in einem Umfeld aufwachsen zu lassen, in dem Gemeinschaftssinn und gegenseitige Unterstützung noch Teil des Alltags sind.

---

## **Schule und Familienangebote**

Das Tal verfügt über einen Schulstandort mit:

- Kindergarten
- erster Stufe der Primarschule

Die kleine Schulstruktur bietet eine familiäre Atmosphäre und besondere Aufmerksamkeit für die Kinder. Für die Primarschülerinnen und Primarschüler wird zudem ein Mittagstisch angeboten.

Die Schule ist ein wichtiger Dienst für Familien, die sich im Tal niederlassen, und trägt wesentlich zur Lebendigkeit der lokalen Gemeinschaft bei.

---

## **Nahe bei Locarno und gut erreichbar**

Der untere Teil des Onsernonetals liegt weniger als 30 Minuten von Locarno entfernt.

Das Tal ist durch regelmäßige öffentliche Verkehrsverbindungen gut an das Locarnese und die wichtigsten regionalen Dienstleistungen angebunden.

---

## **Glasfaser und Homeoffice**

In den letzten Jahren wurde in die digitale Infrastruktur investiert, insbesondere in das Glasfasernetz, das heute in verschiedenen Teilen des Tals verfügbar ist.

Dadurch können auch Personen, die remote oder flexibel arbeiten, in einer naturnahen Umgebung leben, ohne auf eine moderne und leistungsfähige Internetverbindung verzichten zu müssen.

---

## **Unterstützung für neue Aktivitäten und Projekte**

Das Onsernonetal verfügt zudem über ein wichtiges Unterstützungsangebot für Personen, die eine wirtschaftliche Tätigkeit im Tal aufbauen oder weiterentwickeln möchten.

Über die regionale Anlaufstelle des ERS (Regionale Entwicklungsorganisation Locarnese und Maggiateal) mit Rocco Vitale kann konkrete Unterstützung bei der Planung und Entwicklung von beruflichen und unternehmerischen Projekten in Anspruch genommen werden.

Das Angebot umfasst:

- individuelle Beratung
- Begleitung bei der Projektentwicklung
- Vermittlung von Kontakten zu Institutionen und Partnern
- Unterstützung bei der Suche nach Finanzierungen und Förderbeiträgen

Dieses Instrument ist besonders wichtig für Familien, junge Paare, Berufsleute oder Unternehmerinnen und Unternehmer, die ein Lebens- und Arbeitsprojekt im Tal verwirklichen möchten und dabei auf kompetente, regionale Unterstützung zählen können.

---

## **Gemeindliche Fördermaßnahmen**

Um die ansässige Bevölkerung zu unterstützen und neue Einwohnerinnen und Einwohner zu gewinnen, bietet die Gemeinde Onsernone verschiedene Beiträge und Fördermaßnahmen an, darunter:

- Unterstützung für Familien
- Heizkostenzuschüsse
- Vergünstigungen auf Treibstoff
- Beiträge an Abonnemente des öffentlichen Verkehrs
- Förderbeiträge für energetische Gebäudesanierungen

In den kommenden Monaten sind zudem neue Maßnahmen vorgesehen zur Unterstützung:

- der Ansiedlung neuer Einwohnerinnen und Einwohner
  - der Umwandlung von Zweitwohnungen in Erstwohnungen
- 

## **Informationen und Kontakte**

Wer sich für einen Umzug ins Onsernonetal interessiert oder mehr Informationen über Wohnmöglichkeiten und Dienstleistungen im Tal erhalten möchte, kann sich gerne an die Gemeinde wenden.

### **Kontakte**

- [comune@onsernone.swiss](mailto:comune@onsernone.swiss)
- 

## **Ein Tal, in dem man Zukunft aufbauen kann**

Sich im Onsernonetal niederzulassen bedeutet, ein Leben näher an den Menschen, der Natur und dem Wesentlichen zu wählen – in einem Gebiet, das eine starke Identität und eine authentische menschliche Dimension bewahrt hat.

Die Präsenz von Kindergarten und Primarschule, familienfreundliche Dienstleistungen, kommunale Fördermaßnahmen und neue geplante Unterstützungen für neue Einwohnerinnen und Einwohner zeigen den klaren Willen der Gemeinde, konkret in die Zukunft des Tals zu investieren.

Das Onsernonetal möchte auch in Zukunft ein lebendiges, bewohntes und dynamisches Tal bleiben, das Menschen die Möglichkeit bietet, hier ihr eigenes Lebensprojekt zu verwirklichen.

Die Gemeinde Onsernone steht Interessierten gerne zur Verfügung, um über Wohnmöglichkeiten und Dienstleistungen im Tal zu informieren.

Das Onsernonetal freut sich auf Sie.

# Prenez racine dans la vallée

## Une vallée à taille humaine pour les familles

La Vallée d'Onsernone offre un cadre de vie calme, sûr et proche de la nature, idéal pour les familles et les jeunes couples souhaitant construire leur avenir dans un environnement authentique et à dimension humaine.

Située à quelques kilomètres de Locarno, la vallée permet de concilier qualité de vie, proximité avec la nature et accès aux principaux services de la région.

La Commune d'Onsernone encourage activement l'installation de nouveaux habitants et met à disposition différentes mesures de soutien pour les personnes souhaitant s'établir dans la vallée.

---

## Qualité de vie et nature

La vallée se caractérise par des paysages naturels préservés, de petits villages riches d'histoire et un environnement particulièrement adapté à celles et ceux qui recherchent tranquillité et bien-être au quotidien.

Vivre à Onsernone signifie :

- vivre au contact de la nature
- bénéficier d'un environnement sûr et paisible
- profiter d'un rythme de vie plus durable
- avoir accès à de nombreuses activités de plein air

Randonnées, sentiers, culture et traditions locales font partie du quotidien de la vallée.

---

## Une communauté proche des personnes

L'Onsernone conserve une forte dimension communautaire et des relations humaines directes.

Les associations locales, les activités culturelles et les moments de rencontre contribuent à créer un environnement accueillant et participatif, particulièrement apprécié des familles avec enfants et des personnes souhaitant vivre dans un contexte social de proximité.

Pour les familles et les jeunes couples, cela signifie pouvoir élever leurs enfants dans un environnement où l'esprit de communauté et l'entraide font encore partie du quotidien.

---

## **École et services pour les familles**

La vallée dispose d'un établissement scolaire comprenant :

- l'école enfantine
- le premier cycle de l'école primaire

Cette petite structure scolaire offre un environnement familial et une attention particulière portée aux enfants. Un service de repas de midi est également proposé aux élèves du primaire.

L'école représente un service important pour les familles qui choisissent de vivre dans la vallée et contribue à maintenir une communauté vivante.

---

## **Proche de Locarno et bien desservie**

La basse Vallée d'Onsernone se situe à moins de 30 minutes de Locarno.

La vallée bénéficie de liaisons régulières de transports publics permettant de rejoindre facilement le Locarnese et les principaux services régionaux.

---

## **Fibre optique et télétravail**

Ces dernières années, des investissements importants ont été réalisés dans les infrastructures numériques, notamment dans le réseau de fibre optique aujourd'hui disponible dans plusieurs zones de la vallée.

Cette infrastructure permet également aux personnes travaillant à distance ou de manière flexible de vivre dans un cadre naturel sans renoncer à une connexion moderne et performante.

---

## **Soutien aux nouvelles activités et projets**

La Vallée d'Onsernone dispose également d'un important outil d'accompagnement destiné aux personnes souhaitant lancer ou développer une activité économique sur le territoire.

Grâce à l'antenne régionale de l'ERS (Ente Regionale per lo Sviluppo del Locarnese e Vallemaggia), représentée par Rocco Vitale, il est possible de bénéficier d'un soutien concret dans la conception et le développement de projets professionnels et entrepreneuriaux.

Le service propose :

- des conseils personnalisés
- un accompagnement dans le développement des projets
- la mise en relation avec des partenaires et institutions

- un soutien dans la recherche de financements et de subventions

Il s'agit d'un outil particulièrement important pour les familles, jeunes couples, professionnels ou entrepreneurs souhaitant construire un projet de vie et de travail dans la vallée avec un accompagnement compétent et proche du territoire.

---

## Mesures de soutien communal

Afin de soutenir la population résidente et favoriser l'arrivée de nouveaux habitants, la Commune d'Onsernone met à disposition différentes aides et contributions, notamment :

- aides aux familles
- contributions pour le chauffage
- réductions sur le carburant
- contributions pour les abonnements de transports publics
- subventions pour les améliorations énergétiques des bâtiments

Dans les prochains mois, de nouvelles mesures sont également prévues afin de soutenir :

- l'installation de nouveaux habitants
  - la transformation de résidences secondaires en résidences principales
- 

## Informations et contacts

Les personnes intéressées par un déménagement dans la Vallée d'Onsernone ou souhaitant obtenir davantage d'informations sur les possibilités de logement et les services présents sur le territoire peuvent contacter la Commune.

### Contacts

- [comune@onsernone.swiss](mailto:comune@onsernone.swiss)
- 

## Une vallée où construire son avenir

S'installer à Onsernone signifie choisir une vie plus proche des personnes, de la nature et de l'essentiel, dans un territoire qui conserve une forte identité et une dimension humaine authentique.

La présence de l'école enfantine et de l'école primaire, les services en faveur des familles, les aides communales et les nouvelles mesures prévues pour favoriser l'installation de résidents témoignent de la volonté de la Commune d'investir concrètement dans l'avenir de la vallée.

L'Onsernone souhaite continuer à être une vallée vivante, habitée et dynamique, capable d'offrir des opportunités à celles et ceux qui souhaitent y construire leur projet de vie.

La Commune d'Onsernone se tient à disposition pour accompagner et informer les personnes intéressées à découvrir les opportunités résidentielles et les services présents sur le territoire.

La Vallée d'Onsernone vous attend.

# Put Down Roots in the Valley

## A valley designed for families

The Onsernone Valley offers a peaceful, safe and nature-filled living environment, ideal for families and young couples wishing to build their future in an authentic and human-scale setting.

Located just a few kilometres from the Locarno, the valley combines quality of life, proximity to nature and access to the main regional services.

The Municipality of Onsernone actively encourages new residents to settle in the valley and offers various support measures for those choosing to make the area their home.

---

## Quality of life and nature

The valley is characterised by preserved natural landscapes, small historic villages and an environment particularly suited to those seeking tranquillity and everyday well-being.

Living in Onsernone means:

- living close to nature
- enjoying a safe and peaceful environment
- benefiting from a more sustainable pace of life
- having access to many outdoor activities

Hiking, walking trails, culture and local traditions are all part of daily life in the valley.

---

## A community close to people

Onsernone has maintained a strong sense of community and direct human relationships.

Local associations, cultural activities and community events help create a welcoming and participatory environment, particularly appreciated by families with children and people looking for a close-knit social setting.

For families and young couples, this means raising children in a place where community spirit and mutual support are still part of everyday life.

---

## **School and family services**

The valley has a local school offering:

- kindergarten
- the first cycle of primary school

The small-scale school provides a family-oriented environment with special attention given to each child. A lunch service is also available for primary school pupils.

The school is an important service for families choosing to live in the valley and helps maintain a vibrant local community.

---

## **Close to Locarno and well connected**

The lower Onsernone Valley is located less than 30 minutes from Locarno.

The valley is served by regular public transport connections providing easy access to the Locarno region and its main services.

---

## **Fibre optic network and remote work**

In recent years, investments have been made in digital infrastructure, particularly in the fibre optic network, which is now available in several parts of the valley.

This infrastructure allows people working remotely or flexibly to live in a natural environment without giving up a modern and efficient internet connection.

---

## **Support for new businesses and projects**

The Onsernone Valley also offers an important support service for people wishing to start or develop economic activities in the area.

Through the regional office of the ERS (Regional Development Agency for Locarno and Vallemaggia), represented by Rocco Vitale, it is possible to receive practical support in planning and developing professional and entrepreneurial projects.

The service offers:

- personalised advice
- support in project development
- networking with institutions and partners
- assistance in finding funding and grants

This is a particularly valuable resource for families, young couples, professionals and entrepreneurs wishing to build a life and work project in the valley with the support of competent local guidance.

---

## **Municipal incentives**

To support residents and encourage new settlements, the Municipality of Onsernone offers various incentives and contributions, including:

- support for families
- heating subsidies
- fuel discounts
- contributions towards public transport subscriptions
- subsidies for energy-efficiency improvements

In the coming months, additional measures are planned to support:

- the settlement of new residents
  - the conversion of second homes into primary residences
- 

## **Information and contacts**

Anyone interested in moving to the Onsernone Valley or wishing to receive more information about housing opportunities and local services can contact the Municipality.

### **Contacts**

- [comune@onsernone.swiss](mailto:comune@onsernone.swiss)
- 

## **A valley in which to build your future**

Moving to Onsernone means choosing a life closer to people, nature and what truly matters, in a place that preserves a strong identity and an authentic human dimension.

The presence of kindergarten and primary school services, family support measures, municipal incentives and new planned initiatives aimed at encouraging new residents demonstrate the Municipality's commitment to investing concretely in the future of the valley.

Onsernone aims to remain a lively, inhabited and dynamic valley, able to offer opportunities to those wishing to build their life project here.

The Municipality of Onsernone is available to support and inform anyone interested in discovering the housing opportunities and services available in the valley.

The Onsernone Valley is waiting for you.